



**TOUR
DE
HOKKAIDO
2008
SPECIFIC
REGULATIONS**

**ツール・ド・北海道2008
特別規則**

ツール・ド・北海道2008特別規則

第1部 総務事項

第1条 ツール・ド・北海道2008

ツール・ド・北海道は日本で初めてのステージ・レースとして1987年に第1回大会が行われた。今年は22回を迎えるとともに、UCI(国際自転車競技連合)のアジア大陸競技日程に登録した国際競技大会としても12回目の大会である。

自転車競技の中でも「ステージ・レース」はもっとも華やかで、人気がある。この大会は、UCIアジア・ツアーのステージ・レース・クラス2として実施するが、わが国における自転車競技大会として、もっとも大規模なもののひとつであり、世界選手権参加資格獲得に重要なUCIランキング・ポイントの付与される大会として、評価されるものである。世界の舞台を目指すわが国のトップクラスの競技者にチャンスを与えるとともに、将来を期待される若き競技者の練成の場となり、さらに日本の自転車ロード・レースに関わる幅広い人材の育成にも役立つことを目指している。

また、この競技会の開催は、北海道の優れた自然環境を生かし、サイクルスポーツを核とした活動を展開することにより、我が国、特に北海道における観光資源および産業の開発、文化の振興、生活の向上、健康・体力の増進に貢献し、また、我が国におけるサイクルスポーツなどの普及・振興および自転車利用の普及・啓発に貢献することをも目的としている。

第2条 各チームのための車両

主催者は、チームカー1台を指定地において指定時間に貸与する。この車は競技大会終了後指定地に指定時間内に原状に復して返却しなければならない。この車両に主催者が表示するチーム名称等以外の表示類については、別に定める要領による。

チームカーには登録したチーム役員のみ乗車できる。競技に参加しない競技者等は原則として乗車できない。

これらチームカーの運転および車自体に関する責任は各チーム監督に委ねる。運転にあたる者は日本国内で有効な運転免許証を所持していなければならない。機械上の故障、あるいは事故が生じた場合、チーム監督はただちに担当者に報告する義務がある。事故についての責任は原則として使用当事者にある。

レース車列内での車両の運行、スタート/フィニッシュ・エリアでの駐車については、競技運営の指示、コミセール、役員、運営担当者を尊重しなければならない。

チームカーの燃料補給の場所と時間の指示は監督会議で示す。指定給油所で、指定時間内に主催者から提供される給油券を提示すれば、無料で燃料を補給できる。

各種の随行車両は、そのキャラバン内での役割を明確にする標識を付ける。ツール・ド・北海道2008の企画にあたり、フィニッシュ地点からスタート地点までの移動等を極力少なくすることを考慮した。しかしながら、コースの設定上以下の移動がある。

- ・第1ステージの標茶町から第2ステージの釧路市まで: 80km 約1時間30分
- ・第2ステージの池田町から宿泊地の十勝川温泉まで: 20km 約30分
- ・十勝川温泉から第3ステージのスタートまで: 15km 約20分
- ・第4ステージのゴールと第5ステージのスタートは同一地点
- ・第5ステージの江別市から宿泊地点の札幌宿泊地まで: 30km 約40分
- ・札幌宿泊地から第6ステージのモエレ沼公園まで: 5km 約10分

以上の移動で、チームカーにより移動できない競技者の輸送は原則としてバスで行う。さらに、ステージからステージへのチームカーおよびバスに積載できない荷物がある場合には、荷物運搬車を用意することがある。また、チームカーの移動は原則としてバスを含めた隊列で行う。

チームの移動に関する各種の問題は、主催者側のチーム担当者にお問い合わせること。

TOUR DE HOKKAIDO 2008 SPECIFIC REGULATIONS

Part 1 General Aspects

ARTICLE 1. Tour de Hokkaido 2008

The Tour de Hokkaido was initially held in 1987 as the first stage race in Japan. This year marks the Twenty-second anniversary of the Tour de Hokkaido, and the twelfth time as one of the international races registered in the Asian Cycling Calendar of the UCI (Union Cycliste Internationale).

Among bicycle races, a "stage race" is the grandest and most popular. This event is held as a class-2 stage race registered to the UCI Asia Tour, and is one of the greatest bicycle races in Japan. This race should be highly evaluated as an event where UCI ranking points, which are important for qualifying to World Championships, are provided. The race aims to provide an opportunity for Japanese leading riders striving for the world stage, to serve as an arena for training young promising riders and to develop a wide range of personnel involved with bicycle road races in Japan.

This event is designed to enhance tourism, contribute to the development of industry, promote cultural development, and improve the quality of life, health, and physical strength. The primary focus is on the citizens of Japan, of Hokkaido in particular by utilizing Hokkaido's natural resources. This event is also designed to promote bicycle sports and popular uses of bicycles.

ARTICLE 2. Vehicles for Each Team

The organizer will lend one car for each team. These cars must be returned undamaged to the designated place by the designated time after the end of event.

All stickers and advertisings on team vehicle should follow with specific regulations separately stipulated, except those put by organizer.

Only registered team officials can ride in a team car. Riders who do not take part in the event cannot ride in a team car in principle.

Driving a team car and taking care of the car is the responsibility of the manager of each team. Drivers must hold driver's licenses effective in Japan. Should mechanical trouble or an accident occur, the team manager must report to the person in charge. In principle, the people using the car will accept any due responsibility for accidents.

When driving in the race convoy and parking at the starting/finishing area, all drivers in charge must respect instructions of race administration and commissaires, officials and organizing persons.

Place and time of fuel supply will be indicated at the team managers meeting. Teams are required to show a fuel supply card, which will be provided by the organizer, at designated stations within designated hours to have fuel supplied for free.

Plates or stickers will be attached to each of various cars in the motorcade in order to clearly indicate the car's role.

In planning Tour de Hokkaido 2008, the organizer tried to minimize the travelling distance from finishing points to starting points. However, the following transfers are necessary:

- From Shibecha of stage 1 to Kushiro of stage 2: Approximately 1 hour 30 minutes driving (80 km)
- From Ikeda of stage 2 to Tokachigawa-spring: Approximately 30 minutes driving (20 km)
- From Tokachigawa-hot spring to Starting area of stage 3: Approximately 20 minutes driving (15 km)
- Finishing area of stage 4 and Starting area of stage 5 is same point.
- From Ebetsu of stage 5 to the hotel of Sapporo: Approximately 40 minutes driving (30 km)
- From hotel of Sapporo to Moerenuma Park of stage 6: Approximately 10 minutes driving (5 km)

Riders who cannot be transported by team cars will be transported by bus prepared by the organizer. Vehicles may be provided between stages to transport baggage that cannot be carried in team cars and buses. In principle, team cars should travel with the motorcade, including buses.

About any questions and requests concerning transportation of teams, please ask officials in charge of teams.

第3条 救急措置

競技中の負傷疾病については、現場における応急措置は主催者にて用意するが、以後の措置については参加者自身の責任によって行うこと。

第4条 IDカードおよび出入りの制限

すべての競技随行者は、IDカードを所持しなければならない。競技随行者はその身分を明らかにするため、また管理された場所（スタートおよびフィニッシュのために囲まれた地域、本部等）へ立入るためにIDカードを常時身に付けていなければならない。IDカードは主催者の指示した場所で受け取ることになる。

これらのIDカードは、次のように色分けする。

- ・ 白: ツール・ド・北海道競技役員 (OFFICIAL)
- ・ 黄: 来賓および大会役員 (VIP)
- ・ 緑: 報道関係者 (PRESS)
- ・ 青: 競技者およびチーム役員 (TEAM)

その他

スタート/ゴール地点で出たゴミは指定された場所に分別して捨てるよう配慮されたい。

第2部 競技事項

第1条 主催者

このツール・ド・北海道2008は、国際自転車競技連合 (UCI) の規則の下に、(財) ツール・ド・北海道協会と(財) 日本自転車競技連盟により開催される。当大会は2008年9月11日から9月15日の間の6ステージで行われる。

第2条 参加および招待条件

このツール・ド・北海道2008には、UCI規則第2.1.005条に従い、UCI登録チーム、ナショナル・チーム、地域/クラブ・チームが参加できる。各チームの最多競技者数は、UCI規則第2.2.003条に従い、5名である。

参加チームは、UCI規則第2.1.005条に適合した、国外より6チーム、および日本自転車競技連盟が推薦する日本国籍チーム14の招待チームとする。当競技に参加が認められたチームは2008年7月28日までに競技者とチーム役員を選考を行い、チーム登録を行う。

日本自転車競技連盟が推薦する日本国籍チームとは、競技参加時において構成競技者の60%以上が日本国籍を持つチームのことを言う。このチームもまた、UCI規則に適合した構成でなければならない。なお、日本に永住する韓国籍、朝鮮籍の競技者はこの比率計算にあたっては日本国籍に計上できる。学生チームにおいては、主催者の承認と指示を得た上で、他の学生自転車競技連盟加盟校所属の競技者を2名まで補強できる。ただし、これらの補強競技者は、参加が決定あるいは推薦候補となった大学チームから選出することはできない。

各チームは競技者5名、補欠競技者最多2名、チーム役員3名、チーム役員補欠最多2名で構成し、2008年7月28日までに主催者に登録しなければならない。国内チームは、競技者とチーム役員の指定集散地までの旅費(航空運賃および鉄道運賃等)を自身で負担する。

海外チームに対しては、主催者より旅費の一部を補助する。

参加チームは主催者が指定する宿舎に宿泊するものとする。各国内チームは9月10日から9月16日(6泊7日)までの競技者5名とチーム役員3名までの宿泊費のうち10万円を負担し、残余は主催者が負担する。海外チームの9月9日から9月16日(7泊8日)までの競技者5名とチーム役員3名までの宿泊料を主催者が負担する。

第3条 UCI ランキング

当大会はUCIアジア・ツアーのクラス2.2であり、UCI規則第2.11.014条に従い、UCI個人ランキングのために下記のポイントが付与される:

ARTICLE 3. First Aid Measures

The organizer will provide first aid on the scene during the event. Participants will be responsible for any further treatment.

ARTICLE 4. ID Card and Access Restriction

All persons who accompany the event must carry their ID cards in order to identify themselves and to be admitted into controlled places, such as the areas around the starting and finish lines and the Headquarters. ID cards will be handed out at the place designated by the organizer.

The ID cards will be classified by color as follows:

- White: Technical Officials of the Tour de Hokkaido (OFFICIAL)
- Yellow: Guests and Officials (VIP)
- Green: Press Personnel (PRESS)
- Blue: Riders and Team Officials (TEAM)

All trash at the start / finish venue shall be sorted out according to their character (flammable or not, etc.) and discarded only at the spot designated by the organizer.

Part 2 Technical Aspects

ARTICLE 1. Organization

The TOUR DE HOKKAIDO 2008 is organized by Tour de Hokkaido Association and Japan Cycling Federation under the regulations of the International Cycling Union. It is to take place from September 11, 2008 to September 15, 2008 over 6 stages.

ARTICLE 2. Participation and Invitation Conditions

The TOUR DE HOKKAIDO 2008 is open to UCI registered teams, national teams, regional team/club teams as per article 2.1.005 of the UCI regulations. The maximum number of riders per team is 5 as per article 2.2.003 of the UCI regulations.

The participating teams should meet the conditions stipulated in Article 2.1.005 of the UCI Regulations, and consist of invited teams, 6 from overseas and 14 domestic, recommended by the Japan Cycling Federation.

Teams selected to take part in the event should select riders and team officials and register the team by July 28, 2008 at the latest.

"Japanese (club) teams" recommended by the Japan Cycling Federation mean "teams consisting of 60% or more riders with Japanese nationality as of participation in the race." These teams must also be formed in accordance with the UCI Regulations. Riders with South Korean or North Korean nationalities who reside permanently in Japan may be regarded as being of Japanese nationality when calculating the aforementioned ratio.

Student teams can include up to 2 riders from other universities which affiliate with the Japan Intercollegiate Cycling Federation to reinforce their teams with organizer's approval and instructions. However, these riders cannot come from a university team that is going to participate in the race or have been chosen as a candidate team.

Each team must consist of 5 riders, maximum 2 substitute riders, 3 team officials and maximum 2 substitute team officials, and must register these personnel with the organizer not later than July 28.

Each Japanese team has to bear own travel expenses (such as airfare and railway fare) for the designated place of assembly and dispersion.

The organizer will bear a part of travel expenses for teams from overseas.

Participants should stay at accommodations designated by the organizer. Each domestic team has to bear 100,000 yen for their accommodations, and the organizer will provide the rest of the accommodation fees of 5 riders and 3 or fewer team officials from September 10 to 16 (6 nights).

Entire amount of accommodation fees of 5 riders and 3 or fewer team officials from September 9 to 16 (7 nights) for overseas teams will be borne by the organizer.

ARTICLE 3. UCI Rankings

The event is in UCI Asia Tour class 2.2 and, in accordance with article 2.11.014 of the UCI regulations, points will be awarded as follows for the UCI individual rankings:

- ・40、30、16、12、10、8、6および3ポイントが、最終総合順位上位8位の競技者に与えられる。
- ・8、5および2ポイントが、各ステージの上位3位の競技者に与えられる。
- ・4ポイントが、各ステージの総合首位者に与えられる。

第4条 大会本部

テクニカルガイドに各ステージの本部所在地のリストを示す。
大会本部は、スタート地点においてはスタート2時間前からスタートが終了するまで、フィニッシュ地点においてはフィニッシュ2時間前からコミセールの業務終了まで開設される。

第5条 各種情報とコミュニケ

競技の結果と、各種情報、指示事項をチーム役員、プレスおよび競技役員に伝達するためのコミュニケは、大会本部から発行する。フィニッシュ地点の大会本部閉鎖後は、本部宿舎の案内デスクで対応する。
主催者はフィニッシュ地点の大会本部において競技進行状況の情報を提供するほか、報道関係者が乗車できる車両を用意し、これにより可能な限り良い条件のもとでステージを取材できるよう配慮する。
取材方法に関してはテクニカルガイドに示される取材要領に従わなければならない。

第6条 ライセンスコントロール

ライセンスコントロールは9月10日13:30から14:30の間、とかちプラザで受付ける。ゼッケンはライセンスコントロール時にチームを代表するライセンス所持者に配布される。

第7条 監督会議

チーム監督会議は、UCI規則第1.2.081条に従い、コミセール・パネル・メンバー出席の下に、9月10日15:30から、とかちプラザで開催される。

第8条 ラジオ・タワー

レース情報は、周波数415.15MHzの“ラジオ・タワー”により放送される。競技に随行する車両のすべてに、チーフ・コミセール・カーからの英語による指示を受信することができるようなレシーバーを貸与する。競技の情報はこの回線を通じてコミセールまたは情報担当者により、英語および/または日本語で各車両に伝えられる。

第9条 召集・出発

- (1) 召集
チームカーはスタート時刻の30分前までに指定の場所に集合し、待機する。
- (2) 出発
スタート時刻10分前から前ステージの各順位首位者を紹介する通告に従い各競技者は召集ラインからスタート・ラインに移動する。
出発の合図があった後、担当コミセールが正式スタートの合図をするまでの間はパレード区間であるので、先導する審判車両に従ってゆっくり走行する。

- ・ 40, 30, 16, 12, 10, 8, 6 and 3 points to the 8 first riders of the final general classification.
- ・ 8, 5 and 2 points to the 3 first riders of a stage
- ・ 4 points to the leader of the General Individual Classification per stage

ARTICLE 4. Race headquarters

List of locations of Headquarters for each stage will be provided in the technical guide.
The race headquarters shall be open two hours before the starting time and finishing time, respectively.
At the finish venue, it shall be open until the time when commissaries complete their duty.

ARTICLE 5. Information and Communiqué

Communiqués will be issued by Headquarters to transmit competition results, various information, and directions to team officials, press personnel and technical officials. After the closing of the Headquarters at finishing points, an information desk set up in the accommodation for Headquarters staff will provide such communiqués.

The organizer will offer information on various situations of the competition at the Headquarters near finishing points and provide vehicles for Press to facilitate coverage of the competition.
Press must follow the directions for coverage stipulated in the technical guide.

ARTICLE 6. License Control

Licence control is opened from 13:30 to 14:30 on September 10 at Tokachi Plaza. Body numbers/frame plates may be handed to licence-holders representing the teams at the licence control.

ARTICLE 7. Manager's Meeting

The team managers' meeting, organized in accordance with article 1.2.081 of the UCI regulations, in the presence of the Members of the Commissaires Panel, is scheduled at 15:30 on September 10 at Tokachi Plaza.

ARTICLE 8. Radio Tour

Race information will be broadcast on the "Radio Tour" frequency 415.15MHz. The organizer will provide a receiver that can receive orders in English from the Chief Commissaire Car to all vehicles accompanying the event. English and/or Japanese information on the competition will be transmitted from the Commissaire or the person in charge of the event to each vehicle through this radio circuit.

ARTICLE 9. Assembly at the Starting Area, Start of the Race

- (1) Assembly at the Starting Area
Team cars should assemble and wait at the designated places by 30 minutes before starting time.
- (2) Start of the Race
Ten minutes before starting time, official announcements will introduce riders who placed at the top of each classification in the previous stage. Riders should move from assembly point to starting line in the order announced.

The period between the departure signal and the official start signal, which will be given by the commissaire in charge, will feature a short parade section. Therefore, riders should ride slowly after the Commissaire's car.



第10条 補給飲食料

飲料の補給は、競技者は集団スタートのフル・ステージ(第1、第2、第5ステージ)において、標識によって示された区間で、飲食料の補給をチーム役員より受けることを原則とする。補給区間は原則として10km、2km手前で標識により予告する。ただし、これらの補給区間は天候等を考慮して設定しないことがある。この補給は主催者が準備するバスにより補給地点に先行した1名ないし2名のチーム役員によってのみ行うことができる。補給を行うステージでもチームカーには最少2名のチーム役員が乗車していなければならない。いかなる場合にも飲食料の補給は主催者の監督下において行われなければならない。

補給は、競技者の安全と健康状態を守るために行うことが目的であり、補給地域においてこれらを損なうような危険な行為・状態を避けることは、補給に優先する。

補給後のボトル等の不要物を捨てる場合は、補給区間を過ぎた表示された指定場所に置くこと。

第11条 ステージの終了

集団スタートのステージ(第1、第2、第4、第5ステージ)においては、先頭の競技者のフィニッシュ後20分でステージを終了する。また、これらのステージでは原則として先頭の競技者より一定の時間以上遅れた者について完走を認めない。

集団スタートのステージにおいて、ステージの終了または先頭競技者より一定時間以上遅れたことにより完走できなかった者はすべての個人総合成績から除外する。

クリテリウム形式のステージ(第6ステージ)において、主集団から脱落し、先頭競技者に追抜かれたとみなされた競技者は原則として競走から除外する。ある競技者または先頭集団が主集団の後尾に追付いた場合は、追付きの優位性を認める。この場合、周回数において優位の競技者または集団がフィニッシュした時点で競技は終了する。

各ステージにおいて、失格または棄権した競技者はすべての個人成績から除外し、以降のステージに参加することはできない。ただし、クリテリウムにおいて追抜かれたとみなされて除外された競技者については例外として個人総合成績から除外しない。この他、クリテリウムに関する特例については、第20条による。

チーフ・コミセールはコミセール・パネルに語り、ステージのコース走行中、特別な不運に見舞われた1名ないしそれ以上の競技者の救済措置を例外的に講じることができる。ただしこの救済措置を適用された場合は原則として山岳賞、ポイント賞の総合順位を受ける資格を失う。救済措置にはペナルティ・タイムを科して、次ステージの出走を認めることも含む。

第12条 棄権、失格等

失格、または棄権した競技者は、主催者による特別な許可のある場合を除き、競技を続けることも、非公式に追走することもできない。

失格、または棄権した競技者は、第11条の例外を除き、以後のステージに出走することはできない。

第13条 ポイント順位

ポイント順位は、各6ステージおよび中間スプリントで与えられるポイントを合算して競われる。

第1、第2、第4、第5および第6ステージの中間スプリント
5、3および1ポイントを上位3人の競技者に与える。

第3ステージ(タイム・トライアル)の順位
10、9、8、7、6、5、4、3、2および1ポイントを上位10人の競技者に与える。

4つのステージのフィニッシュ

ARTICLE 10. Refreshments

In principle, Riders should receive refreshment and drinks from their team staff only at feed zones indicated by signboards in the Stage 1, 2 and 5 (except a half stage). Advance notices of feeding zones are signposted 10 km and 2 km beforehand, in principle, by signboards. There are cases in which these feed zones will not be established for such reasons as weather alternatives. Only one or two team staff that will go to the feed zones beforehand by a bus provided by the organizer may provide these supplies. At least two team staff must always be in the team car.

Supply of food and drinks should always be conducted under the supervision of the organizer. For riders who failed to receive supplies from their team staff, the organizer may supply drinks.

As supply of refreshments aims to protect the safety and health of riders, avoidance of dangerous actions or situations in feeding zones, which would undermine the aforementioned objective, should take priority over feeding.

After the feed zone, there is one designated spot for the trashes (ex. used bottles) indicated by the signboard. Riders may not jettison anything on the roadway itself but shall draw to this designated spot and safely deposit the object there.

ARTICLE 11. Closing of Finishing

Massed Start stages (Stage 1, 2, 4, and 5) will be closed 20 minutes after the winner finishes. In principle, riders who have dropped more than a certain time behind the leading rider will not be regarded as having finished the stage concerned.

Riders who could not finish a Massed Start Stage because they were too late for the closure of the stage or dropped more than a certain time behind the leading rider will be eliminated from all general individual classifications.

In principle, for the criterium-style stage (Stage 6), riders who have dropped behind the main bunch or are caught up by the leading rider will be eliminated. When a rider or leading group catches up with the last rider of the main bunch, advantage of catching up will be recognized. In this case, the race will end when a rider or a group, who are at an advantage due to the number of laps they have ridden, have finished.

For all stages, riders who are disqualified or abandon the race will be ruled out from all individual classifications, and may not take part in subsequent stages. Riders who are excluded because they are regarded as having been caught up at the criterium-style stage will not be ruled out from general individual classifications. For exceptions of the criterium-style stage, see Articles 20.

The Chief Commissaire can refer to the Commissaires Panel and set up exceptional measures for one or more riders who have suffered particular misfortunes in the race. Riders, to whom relief measures are applied, however, will be disqualified from the King of Mountains and Point Award. Relief measures include approval of running the next stage, with penalty time imposed.

ARTICLE 12. Abandonment and Disqualification

Riders who are disqualified or who abandon the race may not continue racing nor follow the race, except for cases in which special permission is given by the organizer.

Riders who are disqualified or abandon the race may not participate in the subsequent stages, except for exceptions as stipulated in Article 11.

ARTICLE 13. Points Classification

A points classification is drawn up by totaling the points awarded in each of 6 stages, and in the intermediate sprints.

At the intermediate sprints of Stage 1, 2, 4, 5 and 6:
5, 3 and 1 points to the first 3 riders classified.

At the Classification of the Stage 3 (Time Trial stage):
10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 and 1 points to the first 10 riders classified.

At the finish of the 3 town-to-town stages and a criterium style stage:

第1、第2、第5および第6ステージ

25、20、16、14、12、10、9、8、7、6、5、4、3、2および1ポイントを上位15人の競技者に与える。

この順位の首位者は青色のジャージを着用する。

UCI規則第2.6.017条に従い、個人総合ポイント順位において同点の場合、下記の基準を順位差ができるまで適用する。

- 1.ステージの勝利数
- 2.中間スプリントの勝利数
- 3.個人総合時間最終順位

総合順位を得るためには、各競技者は大会の全コースを規則に定められる制限時間内に完走しなければならない。

第14条 山岳賞順位

山岳賞順位は、この順位のための8箇所の対象登坂で競われる。各カテゴリにおいて、下記のポイントが配分される。

第1カテゴリの登坂:

- 1着: 10ポイント
- 2着: 8ポイント
- 3着: 6ポイント
- 4着: 4ポイント
- 5着: 3ポイント
- 6着: 2ポイント
- 7着: 1ポイント

第2カテゴリの登坂:

- 1着: 7ポイント
- 2着: 5ポイント
- 3着: 3ポイント
- 4着: 2ポイント
- 5着: 1ポイント

第3カテゴリの登坂:

- 1着: 5ポイント
- 2着: 3ポイント
- 3着: 2ポイント
- 4着: 1ポイント

ツール・ド・北海道2008においては、第4ステージのフィニッシュにおいても山岳賞ポイントを与える。

総合順位は、山岳賞のための全対象登坂の得点を合計して作成される。この順位の首位者は赤色のジャージを着用する。

UCI規則第2.6.017条に従い、個人総合山岳賞順位において同点の場合、下記の基準を順位差ができるまで適用する。

- 1.最高カテゴリの登坂における1位数
- 2.次位カテゴリの登坂における1位数、以下同様
- 3.個人総合時間最終順位

総合順位を得るためには、各競技者は大会の全コースを規則に定められる制限時間内に完走しなければならない。

第15条 チーム順位

UCI規則第2.6.016条に従い、日毎チーム順位は各チーム上位3人の個人時間合計を基に計算する。同タイムの場合、そのステージにおいて各チーム上位3人が獲得した順位数合計により区分けする。それでも同位の場合、そのステージにおけるチーム内最上位の競技者の順位により区分けする。

チーム総合順位は、各ステージにおける各チーム上位3人の個人時間合計を基に計算する。同順位の場合、下記の基準を順位差ができるまで適用する。

Stage 1, 2, 5 and 6:

25, 20, 16, 14, 12, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 and 1 points to the first 15 riders classified.

The leader of the classification will wear a BLUE jersey.

In accordance with article 2.6.017 of the UCI regulations, in the event of a tie in the individual general classification of the points competition, the following criteria shall be applied until the tie is broken:

1. Number of stage wins
2. Number of wins in the intermediate sprints
3. Final individual general classification by time.

To receive the prizes for the general classification, each competitor must have completed the whole course of the race within the time limits set by the regulations.

ARTICLE 14. Mountains / Climbers' classification

A Mountains/Climbers' classification is to be contested over the 8 counting climbs for this classification.

The following points are allocated for each category:

1st category climbs:

- to the 1st: 10 points
- to the 2nd: 8 points
- to the 3rd: 6 points
- to the 4th: 4 points
- to the 5th: 3 points
- to the 6th: 2 points
- to the 7th: 1 points

2nd category climbs:

- to the 1st: 7 points
- to the 2nd: 5 points
- to the 3rd: 3 points
- to the 4th: 2 points
- to the 5th: 1 points

3rd category climbs:

- to the 1st: 5 points
- to the 2nd: 3 points
- to the 3rd: 2 points
- to the 4th: 1 points

At the finish of Stage 4, points for Mountains/Climbers' classification are allocated.

A general classification will be drawn up by totaling the points scored on all of the climbs counting for the Mountains/Climbers' classification. The leader of the classification will wear a RED jersey.

In accordance with article 2.6.017 of the UCI regulations, in the event of a tie in the individual general classification of the Mountains/Climbers' competition, the following criteria shall be applied until the tie is broken:

1. Number of first places in the highest category climbs
2. Number of first places on climbs in the next highest category and so on
3. Final individual general classification by time.

To receive the prizes for the general classification, each competitor must have completed the whole course of the race within the time limits set by the regulations.

ARTICLE 15. Team Classification

In accordance with article 2.6.016 of the UCI regulations, the team classification for the day shall be calculated on the basis of the sum of the three best individual times from each team. In the event of a tie, the teams are separated by the sum of the places acquired by their three best placed riders on the stage. In the event that the position is still tied, the teams are separated by the placing of their best placed rider for the stage.

The team general classification shall be calculated on the basis of the sum of the three best individual times from each team in each stage ridden. In the event of a tie, the following criteria shall be applied in order until the teams are separated:

1. 日毎チーム順位における1位数

2. 日毎チーム順位における2位数

以下同様

なお順位に差ができない場合、個人総合順位において各チーム内最上位者の順位により区分けする。

人数が3人より少なくなったチームは、チーム総合順位から除外される。

第16条 佐藤杯(若年競技者順位)

若年競技者順位は、1986年1月1日以降に生まれた日本人競技者に制限される。この順位の首位者は明緑色のジャージを着用する。

第17条 タイム・ボーナス

タイム・ボーナス(UCI規則2.6.019に従い、個人総合順位のみ適用される)は、下記のステージに与えられる。

第1、第2、第4、第5および第6ステージ

ボーナスは、中間スプリントとステージのフィニッシュで与えられる。タイム・ボーナスは下記のように与えられる。

1) 各中間スプリントにおいて、3-2-1秒を上位3競技者に与える。

2) 第1、第2、第5および第6ステージのフィニッシュにおいて、10-6-4秒を上位3競技者に与える。

3) 第4ステージのフィニッシュにおいて、6-4-2秒を上位3競技者に与える。

第18条 頂上におけるフィニッシュ

UCI規則第2.6.029条の適用について、下記ステージのフィニッシュについて短述する。

第1ステージ:このステージの最後の1.5kmは登坂である。

第4ステージ:このステージの最後の1.5kmは登坂である。

第19条 個人タイム・トライアル

第3ステージは、個人タイム・トライアルとして行われる。

個人タイム・トライアル・ステージのスタート順は、個人総合時間順位の逆順で行う。しかし、コミセール・パネルは同じチームの競技者が続けてスタートしないように変更を加えることができる。

第20条 クリテリウム形式のステージ

第6ステージは、クリテリウム・レースとして行われる。

ステージ順位はその着順により決定する。

ステージの完走に要した時間を1秒単位で計時する。ただし、追抜かれて全周回数を完走しなかった競技者については、最終走者の走行時間に、タイムペナルティを加えた時間を個人区間完走時間として与える。このタイムペナルティは、不足周回数1回につき5分を基準とする。

第21条 賞および特別賞

2008UCI財務規則に従い賞を用意する。また各表彰式において地元賞を贈る。なお、アンチドーピング検査で陽性となり、競技から除外された競技者に対しては、同検査の行われたステージ以降の賞品を授与しない。

第22条 アンチドーピング検査

アンチドーピング検査は、フィニッシュ地点に設けた施設において行う。日本において2008年に適用されるアンチドーピングの法律はない。

1. Number of first places in the daily team classifications

2. Number of second places in the daily team classifications

Etc.

In the event that the position is still tied, the teams are separated by the placing of their best placed rider in the individual general classification.

Any team reduced to fewer than three riders shall be eliminated from the team general classification.

ARTICLE 16. Young riders' classification (Prize of Mr. Sato)

The Young riders' classification is restricted to Japanese riders born since the 1 January 1986. The leader of the classification will wear a Light Green jersey.

ARTICLE 17. Time bonuses

Time bonuses (applied only to the individual general classification as article 2.6.019) are awarded for the following stages:

Stage 1, 2, 4, 5 and 6.

They are awarded for intermediate sprints and the stage finish. The time bonuses awarded are as follows:

1) For each intermediate sprint, 3, 2 and 1 seconds are awarded to the 3 first riders classified respectively.

2) At the finishes of Stage 1, 2, 5 and 6, 10, 6 and 4 seconds are awarded to the first 3 riders classified respectively.

3) At the finish of Stage 4, 6, 4 and 2 seconds are awarded to the first 3 riders classified respectively.

ARTICLE 18. Summit finishes

For the purposes of the application of article 2.6.029 of the UCI regulations, some stage finishes are remarked as below:

Stage 1: The last 1.5 km of this stage is a hill-climb.

Stage 4: The last 1.5 km of this stage is a hill-climb.

ARTICLE 19. Individual time trial

For the Stage 3, it is run off as an individual time trial.

The starting order for individual time trial stages shall be the reverse order of the general time classification. Nevertheless, the commissaires panel may modify that order to avoid two riders of the same team riding consecutively.

ARTICLE 20. Criterium-style Stage

For the Stage 6, it is run off as a criterium race.

The stage classifications are determined by the finishing order.

The time to complete the stage will be measured in seconds. However, any rider who is outrun and does not complete all the laps will be given as his Individual Stage Time, the slowest rider's running time plus a time penalty. The criteria of the time penalty are 5 minutes per number of insufficient laps.

ARTICLE 21. Prize list and special prizes

Prizes will be presented according to the UCI Financial Obligations 2008 (on the attached sheet). The local prize will also be presented during each awards ceremony. For riders who are confirmed positive to anti-doping inspections and excluded from the competition, prizes for stages after the one where the positive inspection was conducted will not be presented.

ARTICLE 22. Anti-doping tests

The anti-doping tests will take place at the facilities installed near the finishing points. In Japan, there is not the local anti-doping legislation in 2008.

第23条 公式式典

参加者は全員、主催者によって企画された種々の公式セレモニーに正しい服装で出席することを義務付ける。公式セレモニーにおいては帽子、サングラス、ヘアバンドの着用は認めない。

開会式は、9月10日(水)に帯広市民文化ホールで行う。開会式で各チームをチーム監督とともに紹介する。また、各ステージのフィニッシュ地点の大会本部に全監督と全競技者の写真と名前を掲示し、観衆に紹介する。

各部門の首位の競技者には、それを示すリーダー・ジャージを着用することを義務付ける。

各ステージ終了後ただちに表彰式を行う。なお、最終表彰式は第6ステージ表彰の後に同所において行う。

下記の者は各ステージ終了後の公式式典に出席しなければならない。

各ステージにおける上位3位までと「佐藤杯(若年競技者順位)」の首位者、第1～5ステージにおける総合順位首位者、個人総合山岳賞および個人総合ポイント賞の首位者。第1・2・4・5ステージにおける個人山岳賞区間1位者。

第24条 安全走行

原則として、競技のために占有できる道路の幅は左側1車線(路肩を含む)のみなので、競技者と全車両の運転者は、許された区間以外は左側車線の通行を厳守しなければならない。これに違反した場合はペナルティを科す。違反を繰り返した場合はペナルティを累加し、最終的には競技から除外する(日本の交通法規においても、黄色の中央線からはみ出すことは禁止されている)。また、先頭競技者より一定時間遅れて「後方関門車」により競走を中止された者は、速やかに後続の収容車に乗らなければならない。

キャラバン(隊列)には、競技会の安全を図るため、警察の車両が随行する。

<緊急自動車の優先>

警察パトカー、消防車、救急車などの緊急自動車の通行は競技に優先する。したがって、緊急自動車 came 場合には、左側に寄って最徐行し、緊急自動車の進行を妨げないこと。

第25条 ペナルティ

ペナルティはUCI規則および次による。

ARTICLE 23. Official ceremony

All participants are obligated to attend the various official ceremonies planned by the organizer in appropriate clothes. Wearing of cap, sunglasses and headband are prohibited during ceremony.

The Opening Ceremony will be held at Obihiro Citizen Culture Hall on Wednesday, September 10. Each team and team manager will be introduced to the spectators during the Opening Ceremony. The photos and names of all the managers and riders will be posted at Headquarters near the finishing point of each stage to introduce them to the spectators.

Riders at the top of each classification are obligated to wear a Leader Jersey which indicates his placement.

The official awards ceremony will be held right after each stage. The overall awards ceremony will be held after Stage 6 at the same place.

The following must attend the official ceremony at the end of each stages: At the each stages, the first 3 riders and the leader of Young riders' classification. Also at Stage 1 to 5, the leader of the general classification, the leader of King of Mountains and the leader of Points. And at Stage 1, 2, 4 and 5, the stage winners of King of Mountains.

ARTICLE 24. Safety

In principle, only one lane of the left-hand side of the roads including shoulder shall be used in this event. Therefore, riders and drivers of all vehicles must strictly keep left, except in sections where the use of the entire width of roads is allowed. In the event of violation of this rule, penalties will be enforced. Repeated violations result in accumulated penalties, eventually leading to elimination from the competition (Crossing yellow centre line is also prohibited in Japanese traffic regulations.).

Also, riders who have dropped a certain time behind the leading rider and are ordered to stop racing by the rear gate vehicle must promptly do so and board the sag-wagon.

Police vehicles will accompany the motorcade for the safety of the event.

<Priority of vehicles for emergency service>

Emergency vehicles, such as police cars, fire engines and ambulances, have the right of way. Therefore, participants should draw to the left side and proceed slowly and with caution when such vehicles approach.

ARTICLE 25. Penalties

The penalties will be in line with the UCI regulations and the following.

	競技中の出来事 Race incidents	ペナルティ Penalty
SR-57	許された区間外で道路の中央線の右側を走行する。 To ride or drive right side of road beyond centerline except specially allowed section.	<p>競技者:</p> <p>1回目: 50Frs+20秒 2回目: 100Frs+20秒 3回目: 150Frs+失格</p> <p>車両の責任者であるその他の登録者:</p> <p>1回目: 100Frs 2回目: 200Frs+最後尾に排除され復帰できない 3回目: 300Frs+除外</p> <p>Riders: 1st offence: 50Frs+20" penalty 2nd offence: 100Frs+20" penalty 3rd offence: 150Frs+disqualify</p> <p>Other license-holders responsible of the vehicle: 1st offence: 100Frs 2nd offence: 200Frs+exclusion of the vehicle until the end of the race without the possibility of being replaced. 3rd offence: 300Frs+elimination</p>

参考:UCI規則における2008年のスイスフランと日本円の換算レート:1 Frs.=98.13円

Reference: According to the UCI Regulations, the exchange rate of the Swiss franc to the Japanese yen in 2008 is 1 CHF=98.13 JPY.

ボーナスタイム・得点表 / POINTS TABLE

ボーナス・タイム・得点表 / POINTS TABLE	通過順位 / RANKING																												
	BONUS TIME						FINISH & HOT SPOT															KING OF MOUNTAINS							
	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	1	2	3	4	5	6	7	
Stage 1																													
帯広市・中央公園 / Central Park, Obihiro	Start	0.0 km	9:30																										
バレード終点 / Real starting point	R-Start	3.8 km																											
士幌町聖教寺前 / Shokyoji-temple, Shihoro	HS	32.7 km		3	2	1				5	3	1																	
足寄町・芽登 / Meto, Ashoro	M2	89.7 km																					7	5	3	2	1		
足寄町・茂足寄物産館前 / Shigeashoro Bussankan, Ashoro	Feeding	136.2 km																											
釧路市阿寒湖畔 / Akan Lakeside, Kushiro	HS	156.9 km		3	2	1				5	3	1																	
釧路市双岳台 / Sogakudai, Kushiro	M1	171.8 km																					10	8	6	4	3	2	1
標茶町多和平展望台 / Tawadaira Observatory, Shibecha	Finish	214.9 km		10	6	4				25	20	16	14	12	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1					
Stage 2																													
釧路市大規模運動公園 / Athletic park, Kushiro	Start	0.0 km	9:00																										
バレード終点 / Real starting point	R-Start	3.0 km																											
白糠町・幸町 / Saiwai-cho, Shiranuka	HS	35.9 km		3	2	1				5	3	1																	
白糠町・釧勝峠 / Sensho-Pass, Shiranuka	M2	83.1 km																					7	5	3	2	1		
本別町・本別高校 / Honbetsu High school, Honbetsu	HS	104.1 km		3	2	1																							
本別町・美里別西 / Bisatobetsu-nishi, Honbetsu	Feeding	107.9 km																											
本別町・美蘭別 / Biranbetsu, Honbetsu	M3	116.7 km																					5	3	2	1			
池田町田園ホール前 / Den-en hall, Ikeda	Finish	153.1 km		10	6	4				25	20	16	14	12	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1					
Stage 3																													
帯広市・銀輪橋 / Ginrin bridge, Obihiro	Start	0.0 km	9:00																										
	Finish	1.6 km								10	9	8	7	6	5	4	3	2	1										
Stage 4																													
帯広市・銀輪橋 / Ginrin bridge, Obihiro	Start	0.0 km	13:00																										
バレード終点 / Real starting point	R-Start	5.5 km																											
新得町・新得警察署前 / Police station, Shintoku	HS	72.1 km		3	2	1				5	3	1																	
新得町・狩勝峠 / Karikachi-Pass, Shintoku	M1	86.2 km																					10	8	6	4	3	2	1
占冠村・アルファリゾートトマム / Alpha Resort Tomamu, Shimukappu	Finish	116.0 km		6	4	2																	7	5	3	2	1		
Stage 5																													
占冠村・アルファリゾートトマム / Alpha Resort Tomamu, Shimukappu	Start	0.0 km	9:30																										
バレード終点 / Real starting point	R-Start	1.9 km																											
占冠村・日高峠 / Hidaka-Pass, Shimukappu	M3	38.8 km																					5	3	2	1			
むかわ町・穂別市街 / Central Hobetsu, Mukawa	HS	89.9 km		3	2	1				5	3	1																	
むかわ町・穂別稲里 / Hobetsu-inasato, Mukawa	Feeding	102.1 km																											
むかわ町・登川トンネル手前 / Noborikawa tunnel, Mukawa	M2	112.8 km																					7	5	3	2	1		
由仁町・由仁駅入口 / Entrance of Yuni station, Yuni	HS	153.4 km		3	2	1				5	3	1																	
江別市道立野幌総合運動公園 / Nopporo Athletic Park, Ebetsu	Finish	180.0 km		10	6	4				25	20	16	14	12	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1					
Stage 6																													
札幌市モエレ沼公園 / Moerenuma Park, Sapporo	Start	0.0 km	9:00																										
6周目 / 6th LAP	HS	16.5 km		3	2	1				5	3	1																	
10周目 / 10th LAP	HS	27.5 km		3	2	1				5	3	1																	
14周目 / 14th LAP	HS	38.5 km		3	2	1				5	3	1																	
18周目 / 18th LAP	HS	49.5 km		3	2	1				5	3	1																	
22周目 / 22nd LAP	Finish	60.5 km		10	6	4				25	20	16	14	12	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1					